

SCRIPTA

Numéro Scripta : 4625

Auteur(s) : Mathilde, Caen, La Trinité (abbesse)

Auteur(s) : Cécile, fille du roi Guillaume Ier, religieuse, Caen, La Trinité (abbaye)

Bénéficiaire(s) : Caen, Saint-Étienne (abbaye)

Genre d'acte : notice

Authenticité : non suspect

Datation : [1079-1101]

Action juridique : autre

Langue du texte : latin

Analyse

Mathilde, abbesse de la Trinité de Caen, et Cécile, fille du roi [Guillaume], avec l'accord de toute la congrégation de la Trinité, concèdent en fief à l'abbé de Saint-Étienne de Caen ce que le clerc des religieuses tenait d'elles dans leur partie de l'église de Saint-Michel de Vaucelles, partie qui ne leur a jamais rapporté plus de 10 sous par an. L'abbé versera aux religieuses 20 sous chaque année à la foire du Pré et viendra à leurs plaids en raison de son fief ; pour cette concession il leur verse dès à présent 10 sous.

Tableau de la tradition

Copies manuscrites

B. Caen, Archives départementales du Calvados, 1J41, f. 35v-36.

Éditions principales

a. Musset Lucien, *Les actes de Guillaume le Conquérant et de la reine Mathilde pour les abbayes caennaises*, Caen, Caron (MSAN ; 37), 1967, n° 25, p. 134-135.

Dissertation critique

Abbatat de Gilbert, abbé de Saint-Étienne, 1079-1101, sans doute vers la fin de cet abbatat. Sur la datation de cet acte, voir MUSSET, p. 134, n. 1.

L'édition de Musset a été réalisée d'après une copie du cartulaire de Saint-Étienne de Caen rédigée au XIXe siècle pour la raison que le manuscrit de ce cartulaire du XIIe siècle s'était alors égaré. L'image numérique ici présentée est celle des pages concernées du manuscrit du cartulaire redécouvert en 1996.

Texte établi d'après a

Mathildis abbatissa Sanctae Trinitatis et domina Caecilia filia regis, concedente hoc tota congregatione ipsius ecclesiae, concesserunt abbati Sancti Stephani in fedium hoc quod clericus ipsarum tenebat de illis in parte quam habebant in ecclesia Sancti Michaelis, quae est in territorio de Valcelis, de qua parte sua nunquam antea habuerant per annum ab ullo clerico plusquam decem solidos. Et abbas dat eis unoquoque anno viginti solidos ad feriam de prato et veniat ad placita earum ad Sanctam Trinitatem convenienter secundum quod fedium est. Pro concessione vero hujus fedii dedit eis abbas ibi in praesenti decem solidos. Huic conventioni interfuerunt ex parte Sanctae Trinitatis : domna Caecilia, Roza, Mathildis de Gornaco, Rodulfus de Monte Calvini, Rannulfus filius Olgeri, Willelmus de Goisbertivilla, Ricardus de Dumoldivilla, Robertus Malaherba, Aiulfus filius Rodulfi, Turstinus

Malet, Willelmus elemosinarius, Vitalis faber, Rogerius cordubanarius. Ex parte Sancti Stephani : Gislebertus abbas, Herluinus prior, Gislebertus Gois, Rannulfus Malaherba, Robertus filius ejus, Willelmus de Taissello, Robertus de Grainvilla, Willelmus clericus de Alamannia, Gaufridus frater ejus, Haimo cocus, Hamelinus de Galamantia, Hugo de Alamannia, Willelmus de Valceolis, Rodulfus filius Avancelini, Robertus filius Hugolini.